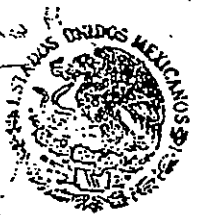


En Cuernavaca, perteneciente al municipio de Altar de Bravo, Ex-Distrito Judicial de Tecamachalco, Estado de Puebla siendo las once horas con treinta y cinco minutos del día ocho de agosto de mil novecientos ochenta y seis, ante mi NIGUEL PEREZ NUÑEZ, Agente Subalterno del Ministerio Público se presentaron varias personas esicomo el C. ANGEL PEREZ CASTILLO, quien informo que le habian pagado al señor cura, acto continuo el suscrito se trasladó al lugar indicado y se tubo a la vista en el saguan que su acceso al interior de la casa parroquial y que esta ubicado en la "venida del oriente, abian manchas de sangre, el suscrito penetro a la casa cural y en la entrada del lado de oriente del templo habia manchas de sangre, en la puerta aparecieron huellas de sangre, junto a la mesa de pin pon se encontraba un paño tirado con manchas de sangre y un pelo al examinar su recámara la puerta de acceso tiene tres cristales rotos el picadero de la puerta quebrado en el interior papeles rotos y pedazos de vidrio, Acto seguido el suscrito interrogo a los presentes que alguien habia visto algo que nos diera una pista de lo cual declaro el señor HIPOLITO PEREZ SILVA, yo trabajo aqui al servicio de la parroquia y en la tarde vi un chamaco que vestia gueta verde y de tenis y que nunca lo habia visto porque en diferentes noches han venido a dormir chamacos de las comunidades de esperanza, de Tehuacan, de Cordan, de Tepexaca, de Santa Isabel y de Cuanta Blanca, y questo chamaco no habia tenido que la criada del señor cura NICHOLAS AGUILAR RIVERA, tambien puede dar fe que bienen de varias partes enseguida se interrogo a la criada por sus generales dijo llamarse MARINA FANOGAR NEYALONA y que el chamaco llego como entre once de la mañana y uno de la tarde espere al señor cura y abia con el, como con el y para lo cura tambien lo hizo con el y lo aloja en su recámara, se lo pregunto si en fechas anteriores habian visto chamacos de otra parte, y contesto que si, que bienen de Santa Isabel, de Cuanta Blanca, de esperanza, de Cordan, de Tehuacan y de Tepexaca y los aloja en su recámara, este chamaco que ayer estuvo aqui se dijo que se llama OSCAR RAMIREZ y que es de Tecamachalco, Puebla que es todo lo que tiene que declarar.-----

Acto CONTINUO: Se procedio a recibir las diligencias al Distrito de Tecamachalco, Puebla para los tramites a que hayo lugar DGY FB.

*Ramón García*  
8/8/86



8 AGO. 1986  
POLICIA JUDICIAL DEL ESTADO  
Tecamachalco, Pue

*Miguel Pérez Nuñez*

RIV 00019

In Cuecnopalan, which belongs to the Municipality of [illegible], ex-judicial district of [illegible], State of Puebla, at fourteen hours and thirty five minutes of August eight of nineteen hundred and eighty six, before me Miguel Perez [illegible], deputy Agent of the District Attorney, several persons appeared [illegible] C. Angel Perez Castillo, who informed that they had paid the priest, after that, the undersigned went to the place indicated and had in sight at the gate that gives access to the interior of the parish house, which is located at Avenida Dos de Oriente, there were blood stains. The undersigned went inside the house [illegible] and at the entrance of the east side of the temple there were blood stains, at the door, bloodstains appeared, next to the ping-pong table there was a piece of paper on the floor with blood stains and a hair, while examining the bedroom the access door has three broken pieces of glass, the inside of the bottom of the door on the right side is broken, in the inside scattered papers and pieces of glass. Next the undersigned questioned those present in regards to someone having seen something, to give us a clue, so Mr. Hipólito Pérez Silva made a statement, I work here at the service of the parish and in the afternoon, a youngster wearing a green suit and tennis [shoes], and I had never seen him before, because at different times, many have come to sleep, youngsters from the communities of Esperanza, from Tehuacán, from Cordan, from [illegible], from Santa Isabel and from Cuesta Blanca and that this youngster had not had, that the maid of the priest Nicolás Aguilar Rivera, who could also affirm under oath that they come from several areas, next the maid was interrogated, in the general information she stated that her name was Marina Fahojas Megalosa and that the youngster arrived between eleven am and one in the afternoon and faced the priest and talked to him, ate with him [illegible]..., and gave him shelter in his bedroom, he was asked about if in the past he had seen kids from other areas and his reply was yes, that they come from Santa Isabel and from Cuesta Blanca, from [illegible], from Jordan, from Tehuacán and from [illegible] and he hosted them in his bedroom, this youngster that was here yesterday told me that his name is Oscar Ramirez and that he is from Teusitlán, Puebla, that that is all he has to declare. -----  
-----

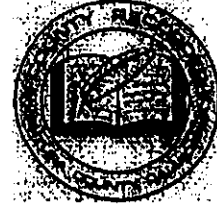
Next: The procedure started sending [illegible] to the District of Tecamachalco, Puebla for any procedure that take place. I state.

[3 Illegible signatures]

Seal: Judicial Police of the State  
Tecamachalco, Puebla  
1986

RIV 00019

NO/11/86



**DECLARATION AND CERTIFICATION OF  
CERTIFIED/REGISTERED COURT INTERPRETER**

I, LOURDES G. CAMPBELL, declare that I am a certified/registered court interpreter. I am certified/registered to interpret and translate from the Spanish language to the English language, by the State of California, Certification/Registration Number(s) 457390019.

I further declare that I have translated the attached document from the Spanish language to the English language. I declare to the best of my abilities and belief, that this is a true and correct translation of the Spanish language text of Document from the Judicial Police of the State Tecamachalco, Puebla (Insert title of document) RIV00019

*Specific Description of the Document*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

This declaration signed this 10th day of September, 2007 in Ventura, California.

LOURDES G. CAMPBELL  
Print Name of Certified/Registered Court Interpreter

LOURDES G. CAMPBELL  
Signature of Certified/Registered Court Interpreter

